

THƯ CAM KẾT BỔ SUNG CHỨNG TỪ

UNDERTAKING TO PRESENT DOCUMENTS/补充凭证承诺书

Ngày / Date / 日期 _____

Kính gửi / To / 敬致 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA HA NOI BRANCH
V/v / re : CAM KẾT BỔ SUNG CHỨNG TỪ / UNDERTAKING TO PRESENT DOCUMENTS /
凭证补充承诺

Công ty / Company name / 单位名称: _____

Kính đề nghị quý ngân hàng thực hiện giao dịch sau, chúng tôi cam kết bổ sung các chứng từ cần thiết theo các quy định hiện hành ngay khi có thể, chậm nhất vào ngày: _____

Please process the below transaction. We undertake to present you as soon as we can the below documents which are required by prevailing regulation, latest on:

请贵行按照现行规定，执行以下交易。本公司承诺最迟在 _____ 年 _____ 月 _____ 日补充缺少凭证。

Giao dịch liên quan / Related transaction / 相关交易:

- Lệnh chuyển tiền ngày, số tiền / Transfer application date, amount _____
转账指令日期，金额
- Đơn mở L/C ngày, số tiền / L/C application date, amount _____
开 L/C 申请单日期，金额
- Mở tài khoản / Opening account / 公司开户 _____
- Khác / Others / 其他 _____

Các chứng từ chúng tôi cam kết xuất trình / Documents that we undertake to present / 本公司承诺提供的凭证:

- Bản gốc đơn (lệnh) giao dịch / Original application / 交易指令（单据）正本
- Bản gốc hợp đồng mua bán ngoại tệ / Original foreign ex contract / 外汇买卖合同正本
- Hợp đồng thương mại số / Sales contract no. / 买卖合同
- Hóa đơn thương mại số / Commercial invoice no. / 发票
- Tờ khai hải quan bản gốc / Original customs declaration sheet / 海关单正本
- Chứng từ khác / Other documents/ 其他凭证

Chúng tôi cam kết giao dịch có thực và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật về sự hợp lệ và hợp pháp của lệnh thanh toán và các giao dịch liên quan.

We certify that the transaction is true and legal and undertake to assume full responsibility to comply with prevailing law and regulations applying the transaction.

本公司保证交易的真实性，并对付款指令与相关交易的合法性承担全部法律责任。

Đại diện công ty ký tên đóng dấu / 公司负责人签字盖章